

Dear Students,

I thank everyone involved with compiling this valuable resource tool to help students and their families navigate the higher education financial aid process.

As we all know, education is the key which unlocks a person's maximum potential. It is the vehicle which will allow a person to improve their life and, hopefully, the lives of others.

Tom Brokaw, NBC's Anchorman, once spoke at a graduation and said, "You are educated. Your diploma is your degree. You may think of it as the ticket to a good life. Let me ask you to think of an alternative. Think of it as your ticket to change the world."

I wish you only the best of success as you embark on your path to higher education. I know this will only be the first step in a lifetime of learning and YOUR ticket to change the world.

Sincerely,

Pat Browne

Patrick M. Browne
Senator 16th District
Chairman of the Senate Appropriations Committee

*Note: Special thanks to the following individuals for editing and updating the manual:
Kim L. Adamson, Assistant Director, Student Financial Services, Cedar Crest College and
Renee Saleh, Retired Higher Education Administrator and for translation services
Altagracia Mercado, Jose Soto and Evelyn Matos*

Estimados Estudiantes,

Le agradezco a cada persona involucrada en la compilación de esta valiosa guía de recursos para ayudar a los estudiantes y sus familiares a comprender los pasos necesarios en el proceso de solicitar ayuda financiera para la educación superior.

Como todos sabemos, la educación es la clave que abre el potencial máximo de una persona. La educación es el medio que permitirá a una persona a mejorar su vida y, tal vez, la vida de otros.

Tom Brokaw, el Presentador de la NBC, una vez habló en una graduación y dijo, "Ustedes están educados. Su diploma es su título. Ustedes pueden pensar de ese título como el boleto a una vida mejor. Permítanme pedirles que piensen en otra alternativa. Piensen como si ese título es tu boleto para cambiar el mundo."

Solamente quiero desearles el mejor de los éxitos a medida que avancen en su camino a la educación superior. Sé que éste será solamente el primer paso de toda una vida de aprendizaje y TU boleto para cambiar el mundo.

Sinceramente,

Pat Browne

Patrick M. Browne
Senador del Distrito 16
Presidente del Comité de Asignaciones del Senado

*Nota: Especial agradecimiento a las siguientes personas por editar y actualizar el manual:
Kim L. Adamson, Asistente del Director, de Servicios Financieros al Estudiante, Cedar Crest College y Renee Saleh, Administradora Retirada de Educación Superior
Y por los servicios de traducción Altagracia Mercado, José Soto y Evelyn Matos*

Table of Contents

	Section
<i>Financial Aid Steps to Success</i>	1
<i>Commonly Asked Questions</i>	2
<i>Application Check List</i>	3
<i>The Organizer</i>	4
<i>Reading the Award Letter</i>	5
<i>Loans</i>	6
<i>Financial Aid Workshops</i>	7
<i>Resources</i>	8
<i>Community Resources</i>	
<i>Selected Private Scholarship Information</i>	
<i>Secondary School Resources</i>	
<i>Lehigh Valley Colleges and Universities</i>	

INDICE

	Sección
<i>Exitosos Pasos para la Ayuda Financiera</i>	1
<i>Preguntas Más Frecuentes</i>	2
<i>Lista de Verificación de la Aplicación</i>	3
<i>El Organizador</i>	4
<i>Leyendo la Carta de Determinación</i>	5
<i>Préstamos</i>	6
<i>Seminarios de Ayuda Financiera</i>	7
<i>Recursos</i>	8
<i>Recursos en la Comunidad</i>	
<i>Información Selectiva de Becas Privadas</i>	
<i>Recursos Secundarios de Escuelas</i>	
<i>Colegios Superiores y Universidades en el Lehigh Valley</i>	

Section 1: Financial Aid Steps to Success

1. Be Organized

- Begin a folder for each college. Insert a copy of the Organizer in each folder (please see section 4). Record important dates and deadlines on the Organizer. You may also want to begin an electronic folder for each college, too.
- Keep copies of everything you submit and the dates and places where documents were submitted.
- Keep a list of important contacts, phone numbers and e-mail addresses in one place.
- Keep your FSA ID number, user IDs and passwords in a secure place.

2. Apply Early to the Colleges of Your Choice

- Get applications from your guidance counselor, college admissions office, college fairs, or on-line.
- Check applications carefully for admissions requirements, financial aid information and required forms. Make sure you have completed all requirements, including courses, providing SAT scores, etc. You can check this information on-line on each college web site.
- Allow yourself sufficient time to write essays and obtain letters of recommendation.
- If you are assigned an Admissions Counselor, record his or her name.

3. Contact the Financial Aid/Admissions Office at Each College

- Ask for the following information and record it carefully:
 - Financial aid forms required by the college and how to apply for them
 - Scholarships offered by the college and how to apply for them
 - Deadlines for all of the above-if you miss a deadline, apply as soon as possible and ask if you may be granted an extension
 - Interview appointments
- Ask for and record the name of the counselor who helps you. If you are assigned a Financial Aid Counselor, record his or her name.

4. Complete the FAFSA (Free Application for Federal Student Aid) in early October

- Go to www.fafsa.gov and create a FSA ID number-both students and parent will need one with a unique email address. It is your *personal* electronic signature and you will need to keep it in a safe place to use for the duration of your college experience.
- If you need any help while completing the FAFSA, contact your first choice school's financial aid office for assistance.
- Beginning October 1, once you have the FSA ID number, go to www.fafsa.gov on-line, follow the instructions to complete and submit the FAFSA.
- You will need prior prior (two years prior) parent and student federal income tax return information. It is suggested that you utilize the IRS Data Retrieval Tool on the FAFSA.
- Visit <https://profile.collegeboard.org/profile/ppi/participatingInstitutions.aspx> to determine if the college you are applying to requires the CSS Profile. There is a registration fee and charge for each college it is released to.
- Visit www.PHEAA.org to create your secure Account Access for the Pennsylvania State Grant. You may complete the PA State Grant Form and view the status of your PA State Grant on this site.

Sección 1: Exitosos Pasos para la Ayuda Financiera

1. Sea Organizado

- Comenzar una carpeta (folder) para cada universidad. Ponga una copia del Organizador en cada carpeta (Por favor ver Sección 4). Anote las fechas importantes y también las fechas límites en el Organizador. Usted debería también hacer una carpeta electrónica para cada universidad.
- Guarde copias de todo lo que envíe con la fecha y el nombre del lugar donde los documentos fueron enviados.
- Mantenga una lista de contactos importantes, números de teléfonos y la dirección de correos electrónicos en un solo lugar.
- Mantenga su número de identificación FSA, la identificación del usuario y su contraseña en un lugar seguro.

2. Envíe Temprano su Aplicación a los Colegios Superiores de Su Preferencia

- Obtenga las aplicaciones por medio a su consejero escolar, la oficina de admisiones de los colegios superiores, en las ferias universitarias u on-line.
- Chequear cuidadosamente las aplicaciones para los requisitos de admisión, la información de ayuda financiera y los formularios requeridos. Asegúrese de haber completado todos los requisitos, incluyendo cursos, adjuntando la calificación del SAT, etc. Usted puede chequear esta información on-line en la página web de cada colegio superior.
- Dedique tiempo suficiente para escribir su ensayo (essays en inglés) y para obtener las cartas de recomendación.
- Si se le ha asignado un Consejero de Admisiones, anote su nombre.

3. Comuníquese con la Oficina de Ayuda Financiera de Cada Colegio Superior

- Solicite las siguientes informaciones y anótelas cuidadosamente
 - Formularios de Ayuda Financiera requeridos por cada colegio superior y cómo solicitarlos
 - Becas ofrecidas por los colegios superiores y cómo solicitar las mismas
 - Fechas límite para todo lo anterior, si se le pasa una fecha límite, aplique lo más pronto posible y pregunte si le pueden aprobar una extensión.
 - Citas para entrevistas
- Pregunte y anote el nombre del consejero que lo está ayudando. Si se le asigna un Consejero de Ayuda Financiera, anote su nombre.

4. Complete la FAFSA (Solicitud Gratuita para Ayuda Federal para el Estudiante) a principios de octubre

- Vaya a www.fafsa.gov y establezca un número para su identificación FSA, para ambos, el estudiante y el (los) padre(s) necesitaran uno con una dirección de correo electrónico único. Es su clave electrónica personal y usted deberá guardarla en un lugar seguro para usarla en el transcurso de su experiencia en el colegio superior.
- Si necesita cualquier ayuda mientras está completando la FAFSA, comuníquese con la oficina de ayuda financiera de su primera escuela escogida para asistencia.
- Empezando octubre 1, una vez usted tiene su número de identificación FSA, vaya a www.fafsa.gov on-line, siga las instrucciones para completar y enviar la FAFSA.

5. Respond Promptly to Correspondence and e-mails from the Federal Processor, CSS, the State Agency (PHEAA) and Colleges who contact you via email

- Check your email daily and respond to requests promptly.
- Read all instructions and correspondence carefully.
- Only provide requested information.
- If you do not understand something or need help, contact the appropriate source.

6. Compare Financial Aid Packages, please see Section 5

7. Notify Colleges of Your Decision to Attend (Yes or No) as Early as Possible

- Send your deposit as soon as you make your decision. Do not wait until the deadline. Housing is often given on a first-come-first-served basis.
- If you have a problem with the deposit, contact your admissions counselor and ask if there are other options. Some colleges waive the deposit for low income students.

8. Finishing Touches

- Contact the admissions and financial aid offices to make sure they have everything they need.
- Continue to respond to all correspondence and e-mail messages promptly.
- If loans are a part of your package, complete the necessary documents on-line.
- If there are any changes in your economic situation, notify the financial aid offices of each school in writing.

Good Luck!

- Necesitará por adelantado la información de la declaración de impuestos federales de el(los) padre(s) y del estudiante (dos años anteriores). Es sugerido utilizar la aplicación de Recuperación de Datos del IRS que está en la FAFSA.
- Visite <https://profile.collegeboard.org/profile/ppi/participatingInstitutions.aspx> para determinar si el colegio superior al que está solicitando requiere el Perfil CSS. Hay una cuota de inscripción y un cargo adicional por cada colegio superior al que se le envíe.
- Visite www.PHEAA.org para crear el Acceso seguro a su Cuenta para la Ayuda del Estado de Pensilvania. Usted deberá completar el Formulario de Ayuda del Estado de PA y chequear el estatus de su Ayuda del Estado de PA en esa página web.

5. Responda Inmediatamente a las Correspondencias y a los correos electrónicos de parte del Procesador Federal, CSS, la Agencia Estatal (PHEAA) y a los Colegios Superiores quienes se han comunicado con usted vía correo electrónico

- Revise su correo electrónico diariamente y responda de inmediato a las solicitudes.
- Lea cuidadosamente todas las instrucciones y correspondencias.
- Sólo envíe la información solicitada.
- Si usted no entiende algo o necesita ayuda, comuníquese con la persona apropiada.

6. Compare los Paquetes de Ayuda Financiera, por favor vea Sección 5

7. Notifique a los Colegios Superiores de Su Decisión de Asistir (Si o No) lo más Pronto Posible

- Envíe su depósito tan pronto usted haga su decisión. No espere hasta la fecha límite. El alojamiento es otorgado en base a quien se inscribe primero.
- Si tiene problema con el depósito, comuníquese con su consejero de admisiones y pregunte si hay otras opciones. Algunos colegios superiores no cobran el depósito para los estudiantes de bajos ingresos.

8. Toques Finales

- Comuníquese con las oficinas de admisiones y las oficinas de ayuda financiera para asegurarse de que ellos hayan recibido todos los documentos necesarios.
- Continúe respondiendo rápidamente a toda la correspondencia y mensajes por correo electrónico.
- Si tiene préstamos como parte de su paquete, complete los documentos necesarios on-line.
- Si hay cambios en su situación económica, notifique por escrito a la oficina de ayuda financiera de cada escuela.

¡Buena Suerte!

Section 2: Commonly Asked Questions

1. What if Spanish is my or my parent's primary language?

The FAFSA, other publications and customer service at the Federal Student Aid Information Center are available in Spanish.

2. What is financial aid?

Financial aid consists of different types of monetary assistance from federal, state, college and private sources to help you meet the expenses of attending college. Most financial aid is based on your financial need. Financial aid can help you pay for tuition, room, board, fees, books, and transportation. At times, child care expenses may also be covered by financial aid.

3. Is financial aid available only for people who can't afford college?

No. Financial aid is available to anyone, but some students qualify for need-based sources as determined by the results of the FAFSA. Some forms of financial aid do not depend upon financial need. It is suggested that everyone apply.

4. What kinds of financial aid are available?

Financial aid may consist of grants and scholarships, student employment, student loans and parent loans. Grants and scholarships are gift aid that does not have to be repaid. Student employment is paid via check or direct deposit based on the hours a student works and is not deducted from a student's bill. Student and parent loans need to be repaid, usually after a student graduates.

5. What are the basic financial aid eligibility requirements?

- Student must be a U.S. Citizen, permanent resident or eligible non-citizen.
- Student must have a valid Social Security Number.
- Student must have a high school diploma or the equivalent, such as a GED or home schooling.
- Be enrolled as a regular student in an eligible program of study, such as certificate, diploma or degree program.
- Must maintain satisfactory academic progress while attending.
- May not be in default on a federal loan or owe a refund on a federal grant.
- Males 18 and older must register for Selective Service.
- May not have a drug conviction while receiving federal financial aid.
- For PHEAA State Grant purposes, a dependent student and his or her parents must be Pennsylvania residents for at least one year prior to completing the FAFSA.

Sección 2: Preguntas Más Frecuentes

1. ¿Qué pasa si el idioma español es mi lenguaje primario y el de mis padres?

La FAFSA, otras publicaciones y servicios al cliente en el Centro de Información de Ayuda Federal al Estudiante, están disponibles en español.

2. ¿Qué es ayuda financiera?

La ayuda financiera consiste en diferentes tipos de asistencia monetaria de fuentes federales, estatales, del colegio superior y recursos privados para ayudarle a cubrir los gastos para asistir al colegio superior. La mayoría de las ayudas financieras son basadas en su necesidad económica. La ayuda financiera puede ayudarle a pagar el costo de su matrícula, hospedaje, cuotas de cargo, libros y transportación. En ocasiones, los gastos para el cuidado de niños pueden cubrirse con ayuda financiera.

3. ¿La ayuda financiera solamente está disponible para personas quienes no pueden pagar por colegio superior?

No. La ayuda financiera está disponible para cualquier persona, pero algunos estudiantes califican para recursos de necesidad básica como es determinado por los resultados de la FAFSA. Algunos formularios de ayuda financiera no dependen de la necesidad económica. Se sugiere a toda persona aplicar.

4. ¿Qué clases de ayuda financiera están disponibles?

La ayuda financiera consiste en subvenciones y becas, programa de concesión de empleo al estudiante, préstamos estudiantiles y préstamos de los padres. Las subvenciones y las becas son donaciones y no es necesario pagarlos para atrás. El programa de concesión de empleo del estudiante es pagado por medio a cheque o depósito directo basado en las horas que trabaje el estudiante y no es deducido de la factura del estudiante. Los préstamos estudiantiles y de los padres deben pagarse para atrás, usualmente después que se gradúa el estudiante.

5. ¿Cuáles son los requerimientos básicos para calificar para ayuda financiera?

- El estudiante debe ser Ciudadano Estadounidense, residente permanente o no ciudadano elegible.
- El estudiante debe tener un número de Seguro Social válido.
- El estudiante debe tener un diploma de escuela secundaria o el equivalente, como un GED o enseñanza escolar en el hogar.
- Estar inscrito como estudiante regular en un programa de estudio elegible, como por ejemplo como un certificado, diploma o título de estudios universitarios.
- Debe mantener los progresos académicos satisfactorios mientras esté asistiendo.
- Debe de estar al día en su préstamo federal o no tener atrasado un pago de reembolso de una subvención federal.
- Los varones de 18 años o más deben estar registrados para el Servicio Selectivo.
- No puede tener una condena por droga mientras recibe ayuda financiera federal.
- Para los propósitos de la Ayuda Estatal PHEAA, un estudiante dependiente y sus padres deben ser residentes por lo menos un año antes de completar la FAFSA

6. When do I apply for financial aid?

You should apply for financial aid as soon as possible after October 1 and before the deadline that the college's financial aid office requires. You will be using prior prior (two years prior) federal income tax returns information on the form.

7. How do I apply for financial aid?

You begin by completing the FAFSA on-line at www.fafsa.gov-it should be free to apply, so if you are asked for credit card information, you are on the wrong website.

8. What if I or my parents need help completing the FAFSA?

Contact your first choice school's financial aid office with your questions.

9. What if I do not live with my parent(s) and I don't know how to complete the FAFSA?

Contact your first choice school's financial aid office as early as possible to determine how you should proceed. If you are nearing the deadline, complete the FAFSA and indicate that you will not be reporting parental information. Your FAFSA will be incomplete, but more information may be added later.

10. My parents are separated/divorced-who should be helping me fill out the FAFSA?

The parent with whom you resided and who provided more than 50% of your financial support for the 12 months prior to completing the FAFSA. If you need help determining this, call your first choice school's financial office for assistance.

11. Must I be accepted by a college before I apply for financial aid?

No. You should complete your FAFSA as soon after October 1 as possible and be accepted later.

12. Must I fill out a FAFSA for each school I apply to?

There is only one FAFSA per student per year. You may release your FAFSA to colleges to which you are applying by adding their college codes. You may add other college codes, later, if needed, by accessing the correction function on your FAFSA on-line.

Through the FAFSA, you are able to send your financial aid information to more than one college by filling out one form. Each college, however, might still have its own form which you must also complete. Most colleges will wait until you are accepted before deciding upon their offer. You must actually enroll in college, however, before you receive any funds.

13. When do I hear back about the FAFSA?

About a week after submitting the FAFSA, you will receive an email from the Federal Processor confirming the receipt of it. Read the comments on your Student Aid Report (SAR) carefully and check the information for errors. If you find errors, access the correction function on your FAFSA online and make the necessary corrections.

Note: If you do not receive an email within one week confirming receipt of your FAFSA, contact the Federal Processor at 1-800-433-3243.

You will hear from PHEAA in a separate email and may monitor the status of your application by logging into your secure account access at www.pheaa.org

6. ¿Cuándo solicito la ayuda financiera?

Usted debe solicitar por ayuda financiera lo más rápido posible después de octubre 1 y antes de la fecha límite requerida por la oficina de ayuda financiera del colegio superior. Usted estará usando la información de sus declaraciones de impuestos federales (dos años anteriores) en el formulario.

7. ¿Cómo solicito para ayuda financiera?

Para comenzar, complete la FAFSA on-line en www.fafsa.gov-it la solicitud debe ser gratuita, si le preguntan por información de su tarjeta de crédito, usted está en la página web incorrecta.

8. ¿Qué pasa si mis padres o yo necesitamos ayuda para completar la FAFSA?

Comuníquese con la oficina de ayuda financiera de su primera escuela escogida y haga las preguntas.

9. ¿Qué pasa si yo no vivo con mis padres y no sé cómo completar la FAFSA?

Comuníquese con la oficina de ayuda financiera de la primera escuela escogida lo más pronto posible para determinar cómo usted debería proceder. Si está acercándose la fecha límite, complete la FAFSA e indique que usted no estará reportando información de sus padres. Su FAFSA estará incompleta, pero luego se puede añadir más información.

10. Mis padres están separados/divorciados, ¿quién debería estar ayudándome a llenar la FAFSA?

El padre con quien usted residió y quien proporcionó más del 50% de su apoyo financiero por los últimos 12 meses antes de completar la FAFSA. Si usted necesita ayuda en determinar esto, llame a la oficina de ayuda financiera de su primera escuela escogida por asistencia.

11. ¿Debo de estar aceptado por un colegio superior antes de solicitar ayuda financiera?

No. Usted debe completar su FAFSA tan pronto como sea posible después de octubre 1 y ser aceptado más tarde.

12. ¿Debo llenar un FAFSA por cada escuela a la cual solicite admisión?

Solamente es un FAFSA por estudiante por año. Usted puede entregar su FAFSA a los colegios superiores a los que está solicitando al agregar los códigos de los colegios superiores. Usted puede agregar otros códigos de colegios superiores luego, si es necesario, accediendo on-line a la función de corrección en su FAFSA

Por medio de la FAFSA, usted podrá enviar su información de ayuda financiera a más de un colegio superior llenando un formulario. Cada colegio superior, sin embargo, puede tener su propio formulario el cual usted debe llenar también. En su mayoría los colegios superiores esperarán hasta que usted sea aceptado antes de decidir sobre su oferta. Usted debe actualmente inscribirse en el colegio superior antes de recibir fondos.

13. Cuando voy a saber acerca de la FAFSA?

Por lo menos una semana después de enviar la FAFSA, usted recibirá un correo electrónico del Procesador Federal confirmando que lo recibieron. Lea cuidadosamente los comentarios en su Reporte de Ayuda al Estudiante (SAR) y revise la información por si hay errores. Si encuentra errores, acceda on-line a la función de corrección en su FAFSA y haga las correcciones necesarias.

Nota: Si usted no recibe un correo electrónico en una semana confirmando el recibimiento de su FAFSA, comuníquese con el Procesador Federal al 1-800-433-3243.

Usted escuchará de PHEAA en un correo electrónico separado y debe chequear el estatus de su solicitud visitando su cuenta asegurada en www.pheaa.org

14. How do I know if I qualify for financial aid?

The college(s) will use the information from the FAFSA and PHEAA State Grant Application to evaluate your financial aid eligibility for grants, scholarships, student employment and loans. They will send you an award letter with award and other important information.

15. What kinds of scholarships are available?

Your high school guidance counselor's office, college websites/the financial aid office, and on-line searches are your best sources of information. A variety of scholarships are available from your local community, organizations and businesses.

Note: It should be free to apply for scholarships. If you are asked to provide credit card information, do not continue completing the application.

16. What kinds of loans are available?

There are several types of loans available. Students may apply for Federal Direct Subsidized/Unsubsidized Loans. Parents of dependent students may apply for Federal Direct Parent PLUS Loans. Graduate students may apply for Federal Direct Graduate PLUS Loans. Some colleges have their own loan programs. There are also Private Education Loans. Information about these options is available on college websites.

17. What happens if I decide to attend college at the last moment and miss deadlines?

Apply as soon as possible and check with the financial aid office. Late filing may cause you to miss some financing opportunities or delay the evaluation of your eligibility for the academic year, but federal funding deadlines are a bit more flexible.

18. How often do I need apply for financial aid?

You will reapply each academic year by completing the next year's FAFSA. You may use the Renewal FAFSA the following year, which has basic information pre-populated for you and saves time in re-application.

19. I am not planning to attend a college or university-do I qualify for financial aid?

Although the term "college" is often used on application forms, it refers to all post-high school education. Check with your school's financial aid office for more information.

20. I want to enroll in a program of study that is less than six months in length-do I qualify for financial aid?

Very short-term programs are not usually eligible for financial aid. Check with your school's financial aid department for more information.

14. ¿Cómo yo sé si califico para ayuda financiera?

El colegio superior, usará la información de su aplicación de la FAFSA y de la Ayuda Estatal PHEAA para evaluar la elegibilidad de su ayuda financiera para subvenciones, becas, programa de concesión de empleo del estudiante y préstamos. Ellos le enviarán una carta de determinación con la cantidad y con otras informaciones importantes.

15. ¿Qué clase de becas están disponibles?

Las mejores fuentes de información son la oficina de consejería de orientación de la escuela secundaria, la página web del colegio superior/la oficina de ayuda financiera y buscando on-line. Hay variedades de becas que están disponibles de parte de su comunidad local, organizaciones o empresas.

Nota: La aplicación para estas becas debe ser gratuita. Si le preguntan que provea información de tarjeta de crédito, no continúe completando la aplicación.

16. ¿Qué clase de préstamos están disponibles?

Hay varios tipos de préstamos disponibles. Los estudiantes deben solicitar Préstamos Directos de Subsidios Federales/ Préstamos No Subsidados. Padres con estudiantes a su cargo deben aplicar por Préstamos Directos Federales para Padres PLUS. Los estudiantes graduados deben solicitar por Préstamos Directos Federales para Graduados PLUS. Algunos colegios superiores tienen sus propios programas de préstamos. Hay también Préstamos Privados de Educación. La información acerca de estas opciones está disponible en las páginas web de los colegios superiores.

17. ¿Qué sucede si yo decido asistir al colegio superior en el último momento y pierdo las fechas límites?

Solicite lo más pronto posible y verifique con la oficina de ayuda financiera. Aplicar tarde puede causarle perder algunas oportunidades de financiamiento o retrasar la evaluación de su elegibilidad por el año académico, pero las fechas límites de los fondos federales son un poco más flexible.

18. ¿Qué tan frecuente necesito aplicar por ayuda financiera?

Usted aplicará nuevamente cada año académico cuando complete su FAFSA del próximo año. Usted debe usar la Renovación de la FAFSA el siguiente año, el cual tiene información básica ya escrita para usted y ganar tiempo al renovar la solicitud.

19. Yo no estoy planeando asistir al colegio superior o universidad. ¿Yo califico para ayuda financiera?

Aunque el término "colegio superior" es frecuentemente usado en los formularios de la aplicación, se refiere a toda educación después de graduarse de secundaria. Pregunte a su oficina de ayuda financiera en su escuela para más información.

20. Quiero inscribirme en un programa de estudio con una duración de menos de seis meses, ¿yo califico para recibir ayuda financiera?

Los programas de corto plazo generalmente no son elegibles para ayuda financiera. Consulte con su departamento de ayuda financiera en su escuela para más información.

Section 3: Application Checklist

- _____ Visit schools that interest you the most.
- _____ Apply on-line for admission.
- _____ Make your admissions deposit.
- _____ Research financial aid deadlines and forms on-line for each school you are applying to.
- _____ Research scholarships in guidance offices, college financial aid websites and on-line scholarship searches.
- _____ Student and parent(s) create FSA ID numbers on <https://fafsa.ed.gov/> look for the lock icon at the top of the page.
- _____ Create your secure account access for PHEAA at www.pheaa.org.
- _____ Beginning October 1-File FAFSA for enrollment beginning the following Fall.
- _____ Read and review your Student Aid Report (SAR) about a week after submitting the FAFSA and make necessary corrections.
- _____ Check your secure account access for PHEAA regularly to monitor your award status.
- _____ Review your financial aid award letter-ask the financial aid office any questions you may have.
- _____ Beginning in May, PHEAA will notify students of their eligibility.
- _____ Apply for Federal Direct Subsidized/Unsubsidized Loans-your college will provide instructions for their process.
- _____ Schools send out bills in Summer for tuition, fees, room and board, etc. Read the information that accompanies your bill carefully. What options are available if you owe a balance? (For example: Monthly Payment Plan, Federal Direct Parent PLUS Loan or Private Education Loan.)



Sección 3: Lista de Verificación de la Aplicación

- _____ Visitar las escuelas que más le interesen.
- _____ Aplicar on-line para la admisión.
- _____ Pague su depósito de admisión.
- _____ Investigue las fechas límites para ayuda financiera y para los formularios on-line para cada escuela que usted esté aplicando.
- _____ Investigar la información de becas en las oficinas de orientación, en la página web de ayuda financiera del colegio superior y buscar becas on-line.
- _____ El estudiante y el(los) padre(s) pueden crear su número de ID de FSA en <https://fafsa.ed.gov/> buscar por el botón de bloqueo en la parte superior de la página.
- _____ Crear su acceso de seguridad a su cuenta para PHEAA en www.pheaa.org.
- _____ Empezando en octubre 1, complete el FAFSA para su inscripción y comenzar el siguiente otoño.
- _____ Lea y revise su Reporte de Ayuda al Estudiante (SAR) aproximadamente una semana después de haber enviado la FAFSA y haga las correcciones necesarias.
- _____ Verifique regularmente la cuenta asegurada de acceso para PHEAA y monitorear el estatus de su de terminación monetaria.
- _____ Revise su carta de determinación de ayuda financiera; pregunte a la oficina de ayuda financiera si usted tiene alguna pregunta.
- _____ Empezando en mayo, PHEAA notificará a los estudiantes de su elegibilidad.
- _____ Solicite Préstamos Federales Directos Subsidiados /No Subsidiados; su colegio superior le proveerá las instrucciones para el proceso.
- _____ Las escuelas envían las facturas en el verano para la matrícula, cuotas, alojamiento y comida, etc. Lea la información que acompaña a su factura cuidadosamente. ¿Qué opciones hay disponibles si usted debe un saldo? (Por ejemplo: Plan de Pago Mensual, Préstamos Directos Federales para Padres PLUS o Préstamo para Educación Privada.)

Section 4: The Organizer

Make copies and fill out one Organizer for each school.

Name of College _____ Code _____

Address _____

Phone (Main Number) _____

Admissions Office _____ Contact Person _____

Financial Aid Office _____ Contact Person _____

Interview Appointment _____

Admission Deadline (if any) _____

Special Financial Aid Forms and Other Documents Required _____

Date you submit Application and Other Forms _____

Special Scholarships (required forms, deadlines) _____

Date You Receive Award Letter _____

Date You Accept/Decline Award Offer _____

Date You Submit FAFSA _____

Date You Submit Other Forms _____

Notes: Record Summary of telephone conversations with admissions and financial aid contacts (special instructions, dates, deadlines, etc.)
Have necessary information with you when you call. Keep copies of everything!

Sección 4: El Organizador

Haga copias de esta hoja y complete un Organizador para cada una de las escuelas a las cuales aplica.

Nombre de la universidad _____ Código _____

Dirección _____

Teléfono (Número principal) _____

Oficina de Admisiones _____ Persona de Contacto _____

Oficina de Ayuda Financiera _____ Persona de Contacto _____

Cita para la Entrevista _____

Fecha Límite de Admisión (si existe alguna) _____

Formularios Especiales para Ayuda Financiera y otros Documentos Requeridos _____

Fecha en que envió la Aplicación y Otros Documentos _____

Becas Especiales (formularios requeridos, fechas límites) _____

Fecha en que Recibe la Carta de Determinación _____

Fecha en que Acepta/o Rechaza la Oferta Determinada _____

Fecha en que envía la FAFSA _____

Fecha en que envía Otros Formularios _____

Nota: Escriba un resumen de las conversaciones telefónicas que haya tenido con personas contactadas de la Oficina de Admisiones y la Oficina de Ayuda Financiera (instrucciones especiales, fechas, fecha límite, etc.)
Tenga toda la información necesaria con usted cuando vaya a llamar. ¡Guarde copias de todo!

Section 5: Reading the Award Letter (Interpreting Your Financial Aid Package)

What information does the Award Letter contain?

- Grants and scholarships you qualify for
- Student employment award information (which is not applied to tuition, because students receive pay checks for hours worked).
- Loans.

Remember to read and compare the packages carefully.

- Consider the out-of-pocket cost of a school, as well as the grant and scholarship funding offered to you, as Award Letters may vary greatly depending upon cost and other factors.
- There is nothing wrong with conservative loan borrowing. Many students finance a large portion of their college expenses with loans. Be sure to analyze the terms and conditions of loans to borrow what you really need because the loans will need to be repaid.
- If you have any questions, contact the financial aid office.

What if my family's situation has changed?

- Provide a written explanation of the situation, as well as the dates of the change and submit it to the financial aid office for reconsideration. Please be sure to add the student's name and college ID number to all correspondence.

Who do I contact for assistance?

- The best resource is the college's financial aid office who helps with questions about completing the FAFSA deadlines, financial aid processes and award letters.
- If you need to ask questions about your FAFSA that can't be answered by your financial aid office, they may refer you to the Federal Student Aid Information Center at 1-800-433-3243.
- If you have questions about your PHEAA State Grant application, you may contact them at 1-800-692-7392.

Sección 5: Leyendo la Carta de Determinación (Interpretando su Paquete de Ayuda Financiera)

¿Qué información contiene la carta de determinación?

- Subsidios y becas para las cuales usted califica.
- Información del Programa de concesión de Empleo (el cual no aplica para costear la matrícula porque los estudiantes reciben sus cheques por las horas trabajadas).
- Préstamos.

Recuerde leer y comparar cuidadosamente los paquetes.

- Considere la parte de su dinero para el costo de una escuela, así también como las subvenciones y los fondos de becas ofrecidos para usted, como las Cartas de Determinación pueden variar grandemente dependiendo del costo y de otros factores.
- No hay nada malo con solicitar préstamos conservadores. Muchos estudiantes financian una gran parte de sus gastos de colegio superior con préstamos. Asegúrese de analizar los términos y condiciones de los préstamos, tome prestado realmente lo que usted necesita porque los préstamos necesitan ser pagados para atrás.
- Si tiene cualquier pregunta, comuníquese con la oficina de ayuda financiera.

¿Qué pasaría si la situación ha cambiado en mi familia?

- Envíe una explicación por escrito de la situación, así mismo como las fechas de los cambios y envíela a la oficina de ayuda financiera para que la reconsideren. Por favor asegúrese de añadir el nombre del estudiante y el código número del colegio superior para toda la correspondencia.

¿Con quién me comunico para recibir asistencia?

- El mejor recurso es la oficina de ayuda financiera del colegio superior quienes ayudan con preguntas acerca de la fecha límite para la FAFSA, los procesos de ayuda financiera y las cartas de determinación.
- Si usted necesita hacer preguntas acerca de su FAFSA que no puede ser contestada por su oficina de ayuda financiera, ellos lo referirán al Centro de Información de la Ayuda Federal para el Estudiante al 1-800-433-3243.
- Si usted tiene preguntas acerca de su solicitud de Ayuda Estatal PHEAA, debe comunicarse con ellos al 1-800-692-7392.

Section 6: Loans

Students and their parents may be eligible for loans to supplement the gift aid grants and scholarships a student is receiving.

1. Federal Direct Subsidized/Unsubsidized Loan

- This loan is often included in a student's award letter, but may be canceled or reduced, if the student does not wish to borrow.
- Subsidized Loans, as determined by the results of the FAFSA, accumulate no interest while the student is enrolled half-time in school and during the 6-month grace period.
- Unsubsidized Loans accumulate interest while the student is in school and during the 6-month grace period. If the student would like to pay interest while they are in school, they may elect to when completing the Federal Subsidized/Unsubsidized Master Promissory Note.
- Dependent student maximum annual borrowing is based on their grade level for the combined programs:
 - Freshman may borrow \$5,500 annually
 - Sophomores may borrow \$6,500 annually
 - Juniors and Seniors may borrow \$7,500 annually

2. Federal Direct Parent PLUS Loan

- Parents of dependent students may borrow funds to help students pay for college expenses not covered by the student's other financial aid.
- The amount parents may borrow is the difference between the cost of education and the other financial aid a student is receiving.

Application and other information about loans are available at the financial aid office.



Yes, We Can!

Sección 6: Préstamos

Los estudiantes y sus padres pueden ser elegibles para préstamos para completar la ayuda de fondos y becas que un estudiante está recibiendo.

1. Préstamos Directos Federales Subsidiados/No Subsidiados

- Este préstamo está incluido muchas veces en la carta de determinación del estudiante, pero puede ser cancelado o reducido, si el estudiante no desea pedir un préstamo.
- Los Préstamos Subsidiados, son determinados por los resultados de la FAFSA, no acumula intereses mientras el estudiante esté inscrito por medio tiempo en la escuela y durante el período de gracia de 6 meses.
- Los Préstamos No Subsidiados, acumulan intereses mientras el estudiante está en la escuela y durante un período de gracia de 6 meses. Si al estudiante le gustaría pagar intereses mientras está asistiendo a la escuela, debe decidirlo cuando complete la solicitud de Subsidios Federales/No Subsidiados en el Pagaré Principal de Promesa de pago.
- El monto máximo anual en préstamos para los estudiantes a cargo de sus padres (dependent en inglés) es basado en el grado de nivel de sus programas combinados:
 - Estudiante de Primer Año puede pedir prestado \$5,500 anualmente
 - Estudiante de Segundo Año puede pedir prestado \$6,500 anualmente
 - Estudiante de Tercer y Cuarto Año pueden pedir prestado \$7,500 anualmente

2. Préstamo Directo Federal para Padres PLUS

- Padres con estudiantes a su cargo pueden pedir fondos prestados para ayudar a los estudiantes para pagar los gastos del colegio superior que no están cubiertos por las otras ayudas financieras.
- La cantidad que los padres pueden pedir prestado es la diferencia entre el costo de la educación y la otra ayuda financiera que el estudiante está recibiendo.

La aplicación y otra información acerca de préstamos están disponibles en la oficina de ayuda financiera.



¡Si, Se Puede!

Section 7: Financial Aid Workshops

Lehigh Valley area colleges and universities provide many workshops where a prospective student can learn about financial aid and admission requirements. High school juniors and seniors need to know about and take advantage of these opportunities. Here is a brief run-down of what is offered:

Open House

A program for students and their parents to visit a college campus and meet with the faculty, current students and staff. Open Houses usually consist of sessions on academic programs, admissions, financial aid, scholarship procedures, student life, athletics and other topics. Tours of the campus are available during these events. Open House programs usually are offered during the fall and spring semesters.

On Campus Visits for High School Students

Students who want to visit a college they are interested in attending may call the college’s admissions office. Most colleges recommend that students and their parents visit the school and that students interview with an admissions counselor.

College Fairs

College Fairs are sponsored by admissions counselors or representatives from colleges and universities. These events usually are held in a high school gym or cafeteria. The college representatives provide printed materials to the students and are available to talk with students about the colleges they represent. These programs are held in the evening, sometimes during the day and evening. College fairs are local, regional, or national in scope.

College Nights

College nights use one of two formats. They may be held at a high school to provide students and their parents with information about college admission and financial aid procedures or they may follow the college fair format described above.

Financial Aid Nights

Many high schools invite college financial aid officers to conduct financial aid workshops for students and parents at the high schools. These seminars provide information about application procedures and eligibility requirements. The high school guidance counselors have information about such workshops.

High School Visits

College admissions counselors visit high schools primarily during the fall semester and sometimes during the spring semester. These counselors visit during regular school hours to meet with students and/or guidance counselors.

Students should contact the admissions office at each college for specific dates or further information.

Sección 7: Seminarios de Ayuda Financiera

Los colegios superiores y universidades del área de Lehigh Valley proveen muchos seminarios para que futuros estudiantes aprendan acerca de la ayuda financiera y los requisitos de admisión. Los alumnos de tercer y cuarto año de secundaria, necesitan saber y aprovechar estas oportunidades. A continuación, brevemente puede apreciar lo que se ofrece en los seminarios:

Casa Abierta (“Open House”)

Es un programa en el cual estudiantes y sus padres visitan el recinto universitario y se reúnen con profesores, estudiantes actuales, y con el personal administrativo de la universidad. Estos eventos consisten generalmente de sesiones de programas académicos, admisiones, ayuda financiera, los procedimientos de becas, vida diaria del estudiante, deportes, y otros temas. Durante estos eventos, están disponibles visitas al rededor del recinto universitario. El programa de Casa Abierta generalmente se ofrece durante los semestres de otoño y primavera.

Visitas al Recinto Por Estudiantes de Escuela Secundaria

Los estudiantes que deseen visitar un colegio superior al cual están interesados en asistir, pueden llamar a la oficina de admisiones del colegio superior. La mayoría de los colegios suprioeres recomiendan que el estudiante y sus padres visiten la escuela y que el estudiante se entreviste con el consejero de admisiones.

Ferias de Colegios Superiores

Las Ferias de Colegios Superiores están patrocinadas por consejeros de admisiones o representantes de colegios superiores y universidades. Estos eventos usualmente toman lugar en un gimnasio o cafetería de una escuela secundaria. Los representantes universitarios proveen materiales impresos a estudiantes y están disponibles para conversar con los estudiantes acerca de la universidad o colegio superior que estén representando. Estos programas se llevan a cabo por la tarde, a veces durante el día y la tarde. Las ferias de colegios superiores son de alcance local, regional o nacional.

Noches de Colegios Superiores

Las noches de colegios superiores utilizan uno de los dos formatos. La reunión puede tener lugar en la misma escuela secundaria para proveer a los estudiantes y a sus padres con información acerca de la admisión a la universidad y los procedimientos para ayuda financiera o pueden seguir un formato similar al de una Feria de Colegio Superior descrito anteriormente.

Noches de Ayuda Financiera

Muchas escuelas secundarias invitan a oficiales universitarios de ayuda financiera para presentar seminarios de ayuda financiera para los estudiantes y sus padres en las escuelas secundarias. Estos seminarios proveen información sobre los procedimientos de la solicitud y los requisitos para ser elegibles. Los consejeros de orientación de las escuelas secundarias tienen información acerca de los seminarios.

Visitas a las Escuelas Secundarias

Los consejeros de admisiones de las universidades visitan las escuelas secundarias principalmente durante el semestre de otoño y, a veces, en el semestre de primavera. Estas visitas por consejeros se hacen durante horas regulares escolares para reunirse con estudiantes y/o sus consejeros de orientación.

Los estudiantes deben ponerse en contacto con la oficina de admisiones de cada universidad para obtener las fechas específicas o para información adicional.

Community Resources

Private Scholarships Information

Secondary School Contacts

SELECTED COMMUNITY RESOURCES

Allentown Public Library

1210 Hamilton Street
Allentown, PA 18102
Main number: (610) 820-2400
General Email: aplref@allentownpl.org
<http://www.allentownpl.org>
Scholarship directories and local college guides.

Bethlehem Area Public Library

11 West Church Street
Bethlehem, PA 18018
Main Number: (610) 867-3761
General Email: None
Use Online Contact Form
<https://www.bapl.org>
Scholarship directories and local college guides.

Casa Guadalupe

218 North 2nd Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (610) 435-9902
General Email: nancy.ruiz@casalv.org
<http://casalv.org>
Financial aid information and scholarship search for Allentown high-school juniors and seniors; “Pa’lante” program of academic enrichment, community service, cultural activities and Leadership for students ages 13 through 19.

Easton Area Neighborhood Centers

902 Philadelphia Road
Easton, PA 18042
Main Number: (610) 253-4253
General Email: help@eastonanc.org
<http://www.eastonareanhoodcenter.org>
Translation services for Spanish-speaking residents of Easton; scholarship program offered for applicants who are Easton Residents.

Hispanic American Organization

462 West Walnut Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (610) 435-5334
General Email: hao4paz@aol.com
www.hao-lv.org
ESL, GED, English classes, and computer technology classes.

Hogar Crea

132 North Fourth Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (610) 776-0525
General Email: hogarcreea@hogarcreepr.org
<http://hogar-crea.org>
Assistance with financial aid applications and information: services limited to residents of Hogar Crea and their families.

The Literacy Center

1132 W. Hamilton Street, Suite 300
Allentown, PA 18101
Main Number: (610) 435-0680
General Email: info@theliteracycenter-lv.org
<http://www.theliteracycenter-lv.org>
Financial aid information or application assistance: services are limited to students who are currently enrolled in Adult Literacy Center Programs.

U.S. Senator Robert Casey

840 Hamilton Street, Suite 301
Allentown, PA 18101
Main Number: (610) 782-9470
Use Online Contact Form

393 Russell Senate Office Building
Washington, DC 20510
Main Number: (202) 224-6324
Use Online Contact Form
www.casey.senate.gov

Recursos en la Comunidad

Información de Becas Privadas

Contactos en las Escuelas Secundarias

RECURSOS SELECTIVOS EN LA COMUNIDAD

Allentown Public Library

1210 Hamilton Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 820-2400
Correo electrónico: aplref@allentownpl.org
<http://www.allentownpl.org>
Directorios de becas, guías de universidades locales.

Bethlehem Area Public Library

11 West Church Street
Bethlehem, PA 18018
Número principal: (610) 867-3761
Correo electrónico: Ninguno
Use el formulario de contacto electrónico
<https://www.bapl.org>
Directorios de becas, guías de universidades locales.

Casa Guadalupe

218 North 2nd Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 435-9902
Correo electrónico: nancy.ruiz@casalv.org
<http://casalv.org>
Información sobre ayuda financiera y búsqueda de becas para estudiantes de los dos últimos años de escuela superior en Allentown; “Pa’lante” programa de enriquecimiento académico, servicios a la comunidad, actividades culturales y liderazgo para estudiantes entre las edades de 13 a 19 años.

Easton Area Neighborhood Centers

902 Philadelphia Road
Easton, PA 18042
Número principal: (610) 253-4253
Correo electrónico: help@eastonanc.org
<http://www.eastonareanhoodcenter.org>
Servicios de traducción disponible para residentes de habla hispana en Easton; programa de becas ofrecidas a solicitantes residentes en Easton.

Hispanic American Organization

462 West Walnut Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 435-5334
Correo electrónico: hao4paz@aol.com
www.hao-lv.org
Ofrecen clases de ESL, GED, inglés y clases básicas de computación.

Hogar Crea

132 North Fourth Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 776-0525
Correo electrónico: hogarcreea@hogarcreepr.org
<http://hogar-crea.org>
Asiste con solicitudes de ayuda financiera e información. Servicios limitados a residentes del Hogar Crea y sus familias.

The Literacy Center

1132 W. Hamilton Street, Suite 300
Allentown, PA 18101
Número principal: (610) 435-0680
Correo electrónico: info@theliteracycenter-lv.org
<http://www.theliteracycenter-lv.org>
Información sobre ayuda financiera o ayuda para completar los formularios de solicitud: los servicios están limitados a estudiantes quienes están registrados en los programas de Adult Literacy Center.

U.S. Senator Robert Casey

840 Hamilton Street, Suite 301
Allentown, PA 18101
Número principal: (610) 782-9470
Use el formulario de contacto electrónico
www.casey.senate.gov

393 Russell Senate Office Building
Washington, DC 20510
Número principal: (202) 224-6324
Use el formulario de contacto electrónico
www.casey.senate.gov

U.S. Senator Pat Toomey
1150 S. Cedar Crest Boulevard, Suite 101
Allentown, PA 18103
Main Number: (610) 434-1444
Use Online Contact Form

248 Russell Senate Office Building
Washington, DC 20510
Main Number: (202) 224-4254
Use Online Contact Form
www.toomey.senate.gov

Congresswoman Susan Wild
7th Congressional District
840 Hamilton Street
Suite 303
Allentown, PA 18101
Main Number: (610) 770-3490
Use Online Contact Form

400 Northampton Street
Suite 503
Easton, PA 18042
Use Online Contact Form

1607 Longworth House Office Building
Washington, D.C. 20515
Main Number: (202) 225-6411
Use Online Contact Form
<https://wild.house.gov/>

SELECTED PRIVATE SCHOLARSHIP INFORMATION

Allentown Housing Authority
1339 West Allen Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (610) 439-8678
General Email: None
<http://www.allentownhousing.org>
Scholarships up to \$500 per semester are awarded to residents of the Allentown Housing Authority family developments or Section 8 Housing.

American Association of University Women (Bethlehem Branch)
Main Number: None
General Email: None
Use Online Contact Form
<https://bethlehem-pa.aauw.net>
The Bethlehem Branch of AAUW awards two types of scholarships for female students planning to attend four-year colleges:

1. Scholarships for graduating high-school senior females from Freedom, Liberty, the Lehigh Valley Charter High School for the Performing Arts, or Saucon Valley High School.
2. Scholarships for women in the Bethlehem area whose education has been interrupted (non-traditional students).

American Association of University Women (Easton Branch)

Main Number: None
General Email: None
Use Online Contact Form
<https://easton-pa.aauw.net>
The Easton Branch of AAUW awards two types of scholarships for female students planning to attend four-year colleges:
1. Scholarships for graduating high school senior females from the Easton Area High School, Nazareth Area High School and Catholic High Schools in the Easton area.
2. Scholarships for women in the Easton area whose education has been interrupted (non-traditional students).

AmeriHealth Caritas Pennsylvania

8040 Carlson Road, Suite 500
Harrisburg PA 17112
Main Number: (717) 651-3540
General Email: None
<https://www.amerhealthcaritaspa.com>

Bethlehem Housing Authority

645 Main Street
Bethlehem, PA 18018
Main Number: (610) 865-8300
General Email: info@betha.com
<http://bha645.homestead.com>
Applicants for the Commissioners' Scholarship must be full-time students (not necessarily minority students) who reside in the Bethlehem Housing Authority projects or Section 8 Housing in Bethlehem

Martin D. Cohen Family Foundation

2851 Baglyos Circle, Suite 200
Bethlehem, PA 18020
Main Number: (610) 295-5321
Use Online Contact Form
<https://www.cohenfeeley.com>
Applications are available through high-school guidance offices.

U.S. Senator Pat Toomey
1150 S. Cedar Crest Boulevard, Suite 101
Allentown, PA 18103
Número principal: (610) 434-1444
Use el formulario de contacto electrónico
www.toomey.senate.gov

248 Russell Senate Office Building
Washington, DC 20510
Número principal: (202) 224-4254
Use el formulario de contacto electrónico
www.toomey.senate.gov

Congresswoman Susan Wild
7th Distrito del Congreso
840 Hamilton Street
Suite 303
Allentown, PA 18101
Número principal: (610) 770-3490
Use el formulario de contacto electrónico

400 Northampton Street
Suite 503
Easton, PA 18042
Use el formulario de contacto electrónico

1607 Longworth House Office Building
Washington, D.C. 20515
Número principal: (202) 225-6411
Use el formulario de contacto electrónico
<https://wild.house.gov/>

INFORMACION SELECTIVA DE BECAS PRIVADAS

Allentown Housing Authority
1339 West Allen Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 439-8678
Correo electrónico: Ninguno
<http://www.allentownhousing.org>
Las becas de hasta \$500 por semestre se otorgan a los residentes de los proyectos familiares de la Autoridad de Vivienda de Allentown o la Vivienda de la Sección 8.

American Association of University Women (Bethlehem Branch)
Número principal: Ninguno
Correo electrónico: Ninguno
Use el formulario de contacto electrónico
<https://bethlehem-pa.aauw.net>

¡Si, Se Puede!

El capítulo de Bethlehem, de AAUW, otorga dos tipos de becas para estudiantes que planeen asistir a una universidad por cuatro años:
1. Becas para graduadas de las escuelas secundarias de Freedom, Liberty, the Lehigh Valley Charter High School for the Performing Arts, o Saucon Valley High School.
2. Becas para mujeres en el Area de Bethlehem cuya educación ha sido interrumpida (estudiantes no tradicionales).

American Association of University Women (Easton Branch)

Número principal: Ninguno
Correo electrónico: Ninguno
Use el formulario de contacto electrónico
<https://easton-pa.aauw.net>
El capítulo de Easton, de AAUW, otorga dos tipos de becas para estudiantes que planeen asistir a una universidad por cuatro años:
1. Becas para graduadas de las escuelas secundarias de Easton Area High School, Nazareth Area High School y escuelas secundarias católicas en el Area de Easton.
2. Becas para mujeres en el Area de Easton cuya educación ha sido interrumpida (estudiantes no tradicionales).

AmeriHealth Caritas Pennsylvania

8040 Carlson Road, Suite 500
Harrisburg PA 17112
Número principal: (717) 651-3540

Correo electrónico: Ninguno
<https://www.amerhealthcaritaspa.com>

Bethlehem Housing Authority

645 Main Street
Bethlehem, PA 18018
Número principal: (610) 865-8300
Correo electrónico: info@betha.com
<http://bha645.homestead.com>
Solicitantes de la beca de los Comisionados deben ser estudiantes de tiempo completo (no necesariamente estudiantes minoritarios) quienes residen en los proyectos de la Autoridad de Vivienda de Bethlehem o Sección 8 en Bethlehem.

Martin D. Cohen Family Foundation

2851 Baglyos Circle, Suite 200
Bethlehem, PA 18020
Número principal: (610) 295-5321

Girl Scouts of Eastern Pennsylvania

2633 Moravian Avenue
Allentown, PA 18103
Main Number: (215) 564-2030
Use Online Contact Form
<http://www.gsep.org>
Scholarships available through the Girl Scout Recognition Program (Gold Award) for active Girl Scouts.

Hispanic Center of the Lehigh Valley, Inc.

520 East Fourth Street
Bethlehem, PA 18015
Main Number: (610) 868-7800
Use Online Contact Form
<http://hclv.org>
Annual scholarship awarded to male or female high school student of Latino origin or who has a parent of Latino origin. Seniors from any public high school located within the Bethlehem and Easton School districts may apply. Applicants must have been accepted into either a two year or four year degree program; they must have a minimum of a 2.5 GPA and financial need. Deadline: May 1.

Latino Leadership Alliance of Lehigh Valley

P.O. Box 296
Allentown, PA 18105
Main Number: None
General Email: Info@LLALV.org
<https://llalv.org>
Offers scholarships to Latinos.
Application forms are available online.

League of United Latin American Citizens (LULAC)

1133 19th Street, NW, Suite 1000
Washington, DC 20036
Main Number: (202) 833-6130
General Email: scholarships@lnesc.org
<https://lulac.org>
This organization awards between 400 and 500 scholarships each year and primarily serves the Hispanic population.

SECONDARY SCHOOL CONTACTS
(For financial aid and assistance)

LEHIGH VALLEY PUBLIC SCHOOLS

ALLENTOWN SCHOOL DISTRICT

Building 21 High School

265 Lehigh Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (484) 765-4400
<https://building21.allentownsd.org>

Louis E. Dieruff High School

815 North Irving Street
Allentown, PA 18109
Main Number: (484) 765-5500
<https://drf.allentownsd.org>

William Allen High School

106 N. 17th Street
Allentown, PA 18104
Main Number: (484) 765-5000
<https://aln.allentownsd.org>

BANGOR AREA SCHOOL DISTRICT

Bangor Area High School

187 Five Points Richmond Road
Bangor, PA 18013
Main Number: (610) 599-7011
<http://hs.bangorslaters.com>

BETHLEHEM AREA SCHOOL DISTRICT

Freedom High School

3149 Chester Avenue
Bethlehem, PA 18020
Main Number: (610) 867-5843
<http://basdwpweb.beth.k12.pa.us/freedom>

Liberty High School

1115 Linden Street
Bethlehem, PA 18018
Main Number: (610) 691-7200
<http://basdwpweb.beth.k12.pa.us/liberty>

Use el formulario de contacto electrónico
<https://www.cohenfeeley.com>
Solicitudes disponibles a través de la oficina de consejería de escuela superior.

Girl Scouts of Eastern Pennsylvania

2633 Moravian Avenue
Allentown, PA 18103
Número principal: (215) 564-2030
Use el formulario de contacto electrónico
<http://www.gsep.org>
Becas disponibles a través de “Girl Scouts Recognition Program” (Gold Award) para exploradoras activas.

Hispanic Center of the Lehigh Valley, Inc.

520 East Fourth Street
Bethlehem, PA 18015
Número principal: (610) 868-7800
Use el formulario de contacto electrónico
<http://hclv.org>
Beca otorgada anualmente a estudiante masculino o femenino de escuela superior de origen latino de padre(s) de origen latino. Graduados de cualquier escuela superior pública proveniente de los distritos escolares de Bethlehem y de Easton, podrán aplicar. Los solicitantes deben haber sido aceptados ya sea a un programa universitario con duración de dos o cuatro años; éstos deben tener un GPA mínimo de 2.5 y deben tener necesidad financiera. La fecha límite es el 1 de mayo.

Latino Leadership Alliance of Lehigh Valley

P.O. Box 296
Allentown, PA 18105
Número principal: Ninguno
Correo electrónico: Info@LLALV.org
<https://llalv.org>
Ofrece becas a estudiantes de origen Latino. Los formularios de solicitud están disponibles electrónicamente.

League of United Latin American Citizens (LULAC)

1133 19th Street, NW, Suite 1000
Washington, DC 20036
Número principal: (202) 833-6130
Correo electrónico: scholarships@lnesc.org
<https://lulac.org>
Organización que ofrece entre 400 y 500 becas cada año y principalmente sirven la población Hispana.

iSi, Se Puede!

CONTACTOS EN LAS ESCUELAS SECUNDARIAS

(Información para ayuda financiera y asistencia)

ESCUELAS PÚBLICAS DE LEHIGH VALLEY

DISTRITO ESCOLAR DE ALLENTOWN

Building 21 High School

265 Lehigh Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (484) 765-4400
<https://building21.allentownsd.org>

Louis E. Dieruff High School

815 North Irving Street
Allentown, PA 18109
Número principal: (484) 765-5500
<https://drf.allentownsd.org>

William Allen High School

106 N. 17th Street
Allentown, PA 18104
Número principal: (484) 765-5000
<https://aln.allentownsd.org>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE BANGOR

Bangor Area High School

187 Five Points Richmond Road
Bangor, PA 18013
Número principal: (610) 599-7011
<http://hs.bangorslaters.com>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE BETHLEHEM

Freedom High School

3149 Chester Avenue
Bethlehem, PA 18020
Número principal: (610) 867-5843
<http://basdwpweb.beth.k12.pa.us/freedom>

Liberty High School

1115 Linden Street
Bethlehem, PA 18018
Número principal: (610) 691-7200
<http://basdwpweb.beth.k12.pa.us/liberty>

CATASAUQUA AREA SCHOOL DISTRICT

Catasauqua High School
2500 West Bullshead Road
Northampton, PA 18067
Main Number: (610) 697-0111
<https://www.cattysd.org/Domain/363>

EAST PENN SCHOOL DISTRICT

Emmaus High School
500 Macungie Avenue
Emmaus, PA 18049
Main Number: (610) 965-1650
<https://www.eastpennsd.org/ehs>

EASTON AREA SCHOOL DISTRICT

Easton Area High School
2601 William Penn Highway
Easton, PA 18045
Main Number: (610) 250-2481
<http://eahs.eastonsd.org>

NAZARETH AREA SCHOOL DISTRICT

Nazareth High School
501 East Center Street
Nazareth, PA 18064
Main Number: (610) 759-1730
<https://www.hs.nazarethasd.org>

NORTHAMPTON AREA SCHOOL DISTRICT

Northampton High School
1619 Laubach Avenue
Northampton, PA 18067
Main Number: (610) 262-7812
<https://www.nasdschools.org/nahs>

NORTHERN LEHIGH SCHOOL DISTRICT

Northern Lehigh High School
One Bulldog Lane
Slatington, PA 18080
Main Number: (610) 767-9832
<http://schools.nlsd.org/srhnlsd>

NORTHWESTERN LEHIGH SCHOOL DISTRICT

Northwestern Lehigh High School
6493 Route 309
New Tripoli, PA 18066
Main Number: (610) 298-8661
<https://www.nwlehighsd.org/HS>

PARKLAND SCHOOL DISTRICT

Parkland High School
2700 North Cedar Crest Boulevard
Allentown, PA 18104
Main Number: (610) 351-5600
<http://www.parklandsd.org/phs>

PEN ARGYL AREA SCHOOL DISTRICT

Pen Argyl High School
501 West Laurel Avenue
Pen Argyl, PA 18072
Main Number: (610) 863-1293
<http://www.penargylschooldistrict.org/penargyl/HS>

SALISBURY TOWNSHIP SCHOOL DISTRICT

Salisbury High School
500 East Montgomery Street
Allentown, PA 18103
Main Number: (610) 797-4107
<https://www.salisburysd.org/highschool>

SAUCON VALLEY SCHOOL DISTRICT

Saucon Valley High School
2100 Polk Valley Road
Hellertown, PA 18055
Main Number: (610) 838-7001
<https://www.svpanthers.org/Domain/8>

SOUTHERN LEHIGH SCHOOL DISTRICT

Southern Lehigh High School
5800 Main Street
Center Valley, PA 18034
Main Number: (610) 282-1421
<http://www.slsd.org/Domain/160>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE CATASAUQUA

Catasauqua High School
2500 West Bullshead Road
Northampton, PA 18067
Número principal: (610) 697-0111
<https://www.cattysd.org/Domain/363>

DISTRITO ESCOLAR DE EAST PENN

Emmaus High School
500 Macungie Avenue
Emmaus, PA 18049
Número principal: (610) 965-1650
<https://www.eastpennsd.org/ehs>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE EASTON

Easton Area High School
2601 William Penn Highway
Easton, PA 18045
Número principal: (610) 250-2481
<http://eahs.eastonsd.org>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE NAZARETH

Nazareth High School
501 East Center Street
Nazareth, PA 18064
Número principal: (610) 759-1730
<https://www.hs.nazarethasd.org>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE NORTHAMPTON

Northampton High School
1619 Laubach Avenue
Northampton, PA 18067
Número principal: (610) 262-7812
<https://www.nasdschools.org/nahs>

DISTRITO ESCOLAR DE NORTHERN LEHIGH

Northern Lehigh High School
One Bulldog Lane
Slatington, PA 18080
Número principal: (610) 767-9832
<http://schools.nlsd.org/srhnlsd>

DISTRITO ESCOLAR DE NORTHWESTERN LEHIGH

Northwestern Lehigh High School
6493 Route 309
New Tripoli, PA 18066
Número principal: (610) 298-8661
<https://www.nwlehighsd.org/HS>

DISTRITO ESCOLAR DE PARKLAND

Parkland High School
2700 North Cedar Crest Boulevard
Allentown, PA 18104
Número principal: (610) 351-5600
<http://www.parklandsd.org/phs>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE PEN ARGYL

Pen Argyl High School
501 West Laurel Avenue
Pen Argyl, PA 18072
Número principal: (610) 863-1293
<http://www.penargylschooldistrict.org/penargyl/-HS>

DISTRITO ESCOLAR DE SALISBURY TOWNSHIP

Salisbury High School
500 East Montgomery Street
Allentown, PA 18103
Número principal: (610) 797-4107
<https://www.salisburysd.org/highschool>

DISTRITO ESCOLAR DE SAUCON VALLEY

Saucon Valley High School
2100 Polk Valley Road
Hellertown, PA 18055
Número principal: (610) 838-7001
<https://www.svpanthers.org/Domain/8>

DISTRITO ESCOLAR DE SOUTHERN LEHIGH

Southern Lehigh High School
5800 Main Street
Center Valley, PA 18034
Número principal: (610) 282-1421
<http://www.slsd.org/Domain/160>

WHITEHALL COPLAY SCHOOL DISTRICT

Whitehall-Coplay High School
3800 Mechanicsville Road
Whitehall, PA 18052
Main Number: (610) 437-5081
<https://sites.google.com/whitehallcoplay.org/whitehallhs/home>

WILSON AREA SCHOOL DISTRICT

Wilson Area High School
424 Warrior Lane
Easton, PA 18042
Main Number: (484) 373-6030
<http://wasdhs.ss5.sharpschool.com>

LEHIGH VALLEY CHARTER SCHOOLS

Executive Education Academy Charter School
555 Union Boulevard
Allentown, PA 18109
Main Number: (610) 841-7044
<https://www.ee-schools.org>

Innovative Arts Academy Charter School
330 Howertown Road
Catasauqua, PA 18032
Main number: (610) 403-2787
<https://www.iaacslv.net>

Lehigh Valley Academy Regional Charter School
1560 Valley Center Pkwy
Bethlehem, PA 18017
Main Number: (610) 866-9660
<http://www.lvacademy.org>

Lehigh Valley Charter High School for the Arts
321 East 3rd Street
Bethlehem, PA 18015
Main Number: (610) 868-2971
<http://www.charterarts.org>

Lincoln Leadership Academy Charter School
1414 East Cedar Street
Allentown, PA 18109
Main Number: (484) 860-3300
<http://www.llacslv.org>

Roberto Clemente Charter School
136 South 4th Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (610) 439-5181
<http://www.myrccs.com/en>

ALLENTOWN DIOCESE SCHOOLS IN THE GREATER LEHIGH VALLEY AREA

Bethlehem Catholic High School
2133 Madison Avenue
Bethlehem, PA 18017
Main Number: (610) 866-0791
<http://becahi.org>

Central Catholic High School
301 North Fourth Street
Allentown, PA 18102
Main Number: (610) 437-4601
<http://www.acchs.info>

Marian Catholic High School
166 Marian Avenue
Tamaqua, PA 18252
Main Number: (570) 467-3335
<https://sites.google.com/mariancatholichs.org/home>

Nativity BVM High School
One Lawtons Hill
Pottsville, PA 17901
Main Number: (570) 622-8110
<https://www.nativitybvm.net>

Notre Dame High School
3417 Church Road
Easton, PA 18045
Main Number: (610) 868-1431
<https://www.ndcrusaders.org>

DISTRITO ESCOLAR DE WHITEHALL/COPLAY

Whitehall-Coplay High School
3800 Mechanicsville Road
Whitehall, PA 18052
Número principal: (610) 437-5081
<https://sites.google.com/whitehallcoplay.org/whitehallhs/home>

DISTRITO ESCOLAR DEL AREA DE WILSON

Wilson Area High School
424 Warrior Lane
Easton, PA 18042
Número principal: (484) 373-6030
<http://wasdhs.ss5.sharpschool.com>

ESCUELAS CHARTER LEHIGH VALLEY

Executive Education Academy Charter School
555 Union Boulevard
Allentown, PA 18109
Número principal: (610) 841-7044
<https://www.ee-schools.org>

Innovative Arts Academy Charter School
330 Howertown Road
Catasauqua, PA 18032
Número principal: (610) 403-2787
<https://www.iaacslv.net>

Lehigh Valley Academy Regional Charter School
1560 Valley Center Pkwy
Bethlehem, PA 18017
Número principal: (610) 866-9660
<http://www.lvacademy.org>

Lehigh Valley Charter High School for the Arts
321 East 3rd Street
Bethlehem, PA 18015
Número principal: (610) 868-2971
<http://www.charterarts.org>

Lincoln Leadership Academy Charter School
1414 East Cedar Street
Allentown, PA 18109
Número principal: (484) 860-3300
<http://www.llacslv.org>

Roberto Clemente Charter School
136 South 4th Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 439-5181
<http://www.myrccs.com/en>

ESCUELAS DE LA DIOCESIS DE ALLENTOWN EN EL AREA DEL GREATER LEHIGH VALLEY

Bethlehem Catholic High School
2133 Madison Avenue
Bethlehem, PA 18017
Número principal: (610) 866-0791
<http://becahi.org>

Central Catholic High School
301 North Fourth Street
Allentown, PA 18102
Número principal: (610) 437-4601
<http://www.acchs.info>

Marian Catholic High School
166 Marian Avenue
Tamaqua, PA 18252
Número principal: (570) 467-3335
<https://sites.google.com/mariancatholichs.org/home>

Nativity BVM High School
One Lawtons Hill
Pottsville, PA 17901
Número principal: (570) 622-8110
<https://www.nativitybvm.net>

Notre Dame High School
3417 Church Road
Easton, PA 18045
Número principal: (610) 868-1431
<https://www.ndcrusaders.org>

AREA VOCATIONAL-TECHNICAL SCHOOLS

Bethlehem Area Vocational-Technical School

3300 Chester Avenue
Bethlehem, PA 18020
Main Number: (610) 866-8013
<https://bethlehemavts.org>

Career Institute of Technology

5335 Kesslersville Road
Easton, PA 18040
Main Number: (610) 258-2857
<http://www.citvt.com>

Lehigh Career & Technical Institute

4500 Education Park Drive
Schnecksville, PA 18078
Main Number: (610) 799-2300
<http://www.lcti.org>

GREATER LEHIGH VALLEY UNIVERSITIES AND COLLEGES

Cedar Crest College

100 College Drive
Allentown, PA 18104
Main Number: (610) 437-4471
<http://www.cedarcrest.edu>

DeSales University

2755 Station Avenue
Center Valley, PA 18034
Main Number: (610) 282-1100
<http://www.desales.edu>

East Stroudsburg University

200 Prospect Street
East Stroudsburg, PA 18301
Main Number: (570) 422-3211
<https://www.esu.edu>

Kutztown University

15200 Kutztown Road
Kutztown, PA 19530
Main Number: (610) 683-4000
<https://www.kutztown.edu>

Lafayette College

730 High Street
Easton, PA 18042
Main Number: (610) 330-5000
<https://www.lafayette.edu>

Lehigh Carbon Community College

4525 Education Park Drive
Schnecksville, PA 18078
Main Number: (610) 799-2121
<https://www.lccc.edu>

Lehigh University

27 Memorial Drive West
Bethlehem, PA 18015
Main Number: (610) 758-3000
<https://www1.lehigh.edu>

Moravian College

1200 Main Street
Bethlehem, PA 18018
Main Number: (610) 861-1320
<https://www.moravian.edu>

Muhlenberg College

2400 Chew Street
Allentown, PA 18104
Main Number: (484) 664-3100
<https://www.muhlenberg.edu>

Northampton Community College

3835 Green Pond Road
Bethlehem, PA 18020
Main Number: (610) 861-5300
<https://www.northampton.edu>

Penn State Lehigh Valley

2809 Saucon Valley Road
Center Valley, PA 18034
Main Number: (610) 285-5000
<https://lehighvalley.psu.edu>

ESCUELAS EN EL AREA PROFESIONAL Y TECNICO

Bethlehem Area Vocational-Technical School

3300 Chester Avenue
Bethlehem, PA 18020
Número principal: (610) 866-8013
<https://bethlehemavts.org>

Career Institute of Technology

5335 Kesslersville Road
Easton, PA 18040
Número principal: (610) 258-2857
<http://www.citvt.com>

Lehigh Career & Technical Institute

4500 Education Park Drive
Schnecksville, PA 18078
Número principal: (610) 799-2300
<http://www.lcti.org>

LAS UNIVERSIDADES DEL GREATER LEHIGH VALLEY

Cedar Crest College

100 College Drive
Allentown, PA 18104
Número principal: (610) 437-4471
<http://www.cedarcrest.edu>

DeSales University

2755 Station Avenue
Center Valley, PA 18034
Número principal: (610) 282-1100
<http://www.desales.edu>

East Stroudsburg University

200 Prospect Street
East Stroudsburg, PA 18301
Número principal: (570) 422-3211
<https://www.esu.edu>

Kutztown University

15200 Kutztown Road
Kutztown, PA 19530
Número principal: (610) 683-4000
<https://www.kutztown.edu>

Lafayette College

730 High Street
Easton, PA 18042
Número principal: (610) 330-5000
<https://www.lafayette.edu>

Lehigh Carbon Community College

4525 Education Park Drive
Schnecksville, PA 18078
Número principal: (610) 799-2121
<https://www.lccc.edu>

Lehigh University

27 Memorial Drive West
Bethlehem, PA 18015
Número principal: (610) 758-3000
<https://www1.lehigh.edu>

Moravian College

1200 Main Street
Bethlehem, PA 18018
Número principal: (610) 861-1320
<https://www.moravian.edu>

Muhlenberg College

2400 Chew Street
Allentown, PA 18104
Número principal: (484) 664-3100
<https://www.muhlenberg.edu>

Northampton Community College

3835 Green Pond Road
Bethlehem, PA 18020
Número principal: (610) 861-5300
<https://www.northampton.edu>

Penn State Lehigh Valley

2809 Saucon Valley Road
Center Valley, PA 18034
Número principal: (610) 285-5000
<https://lehighvalley.psu.edu>

Notes:

Notas:

Services Senator Browne and his staff can help you by providing...

- Help with problems you may encounter when dealing with state government and its agencies
- Help in processing PennDOT vehicle titles (duplicate), registrations, driver's licenses, learner's permits renewals, disability plate/placards
- Applications for PA birth and death certificates
- PA child abuse history clearance applications
- PA criminal history applications
- PA Tax Forms
- Property tax and rent rebate forms and assistance in completing them
- PACE/PACENET applications
- Notary applications
- Absentee ballot applications and voter registration forms
- PHEAA information on student aid for higher education
- Consumer protection forms - Attorney General and PA Insurance Dept. Complaint forms
- Information on Dept. of Treasury Unclaimed Property program
- Information on Attorney General's "Do Not Call" registration
- Copies of PA House and Senate bills and state laws
- Status reports on legislation and much more

Servicios que el Senador Browne y su equipo de trabajo pueden ayudarle, ofreciéndole...

- Ayuda con problemas que pueda enfrentar cuando está tratando con el estado de PA y sus agencias
- Ayuda al procesar títulos de vehículos (Duplicados) con PennDot, Registraciones, Licencia de Conducir, Renovaciones de Permisos de Aprendizaje, Placas de Discapacidad/Pancartas
- Aplicaciones de certificados de nacimiento y de defunción del estado de PA
- Aplicaciones de autorización a la historia de abuso de niños del estado de PA
- Aplicaciones de historia criminal del estado de PA
- Formularios de impuestos del estado de PA
- Asistencia llenando aplicaciones del Programa de Devolución de Impuestos a la Propiedad o Alquiler y formularios
- Aplicaciones de PACE/PACENET
- Aplicaciones de Notario
- Aplicación para Boleta de ausente y formularios de inscripción para votantes
- Información de PHEAA sobre la ayuda estudiantil para educación universitaria
- Formularios de protección del consumidor - Formularios de Quejas del Fiscal General y el Departamento de Seguro de PA
- Información sobre el programa de Propiedad no Reclamadas del Departamento del Tesoro
- Información sobre la registración para "No Llamar" del Fiscal General
- Copias de los proyectos de Leyes de la Cámara y el Senado de PA, y Leyes estatales
- Informes acerca de una legislación y mucho más